



Journal aéronautique et spatial du Canada

Instructions à l'intention des collaborateurs

L'Institut aéronautique et spatial du Canada sollicite la soumission de documents et de notes techniques en vue de leur publication dans le Journal aéronautique et spatial du Canada. Conformément à d'autres sociétés, nous demandons à nos collaborateurs d'assumer les frais de production exigés par page, couramment fixés à 125,00 \$ par page composée.

Les documents sont publiés soit en anglais ou en français, suivant la langue de la soumission initiale. Les résumés sont présentés dans les deux langues.

SOUSSIONS INITIALES POUR ÉTUDE

Les soumission initiale doivent être envoyées au site Web suivant: <http://mc.manuscriptcentral.com/casj>.

EXAMEN DES DOCUMENTS

On demande aux auteurs de donner, au cours du processus de soumission, le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique de quatre personnes ayant les qualifications nécessaires pour examiner leurs documents.

STYLE — MARCHE À SUIVRE

TITRES

Il faut observer les règles suivantes dans tous les cas :

- Les titres doivent être concis.
- Le texte ne doit pas figurer seulement en majuscules.
- Le nom et les initiales des auteurs doivent être inscrits de la façon qu'ils préfèrent.
- Le nom des organisations auxquelles les auteurs sont associés doit figurer sous leur nom.
- Le poste qu'occupent les auteurs au sein des organisations mentionnées en (d) doit être annoté au bas de la première page.

SOUS-TITRES ET NUMÉROTATION DES PARAGRAPHES

L'auteur doit insérer de fréquents sous-titres. Les sections et les paragraphes ne doivent pas être numérotés.

RÉSUMÉS

Chaque texte doit être précédé d'un résumé qui:

- comporte de 100 à 300 mots (de 10 à 35 lignes), dactylographié à double interligne;
 - est rédigé pour les non-initiés, autant que possible;
 - expose les principaux objectifs du document;
 - expose les principales conclusions du document.
- Dans la mesure du possible, veuillez nous fournir une traduction des résumés, car la publication des résumés est faite dans les deux langues.

RÉFÉRENCES

Les références doivent toujours se faire à partir du nom de l'auteur, et elles doivent observer les règles suivantes :

- Dans le texte, les références doivent être entre parenthèses. Exemples: (James, 1997) ou (James, 1997; 1999).
- Les références faites directement dans le corps du texte doivent être inscrites au long. Exemple: « Comme l'indique le renvoi de James (1997) ... ».
- Les références doivent être regroupées par ordre alphabétique à la fin du document. Y sont indiqués:
 - Premièrement, le nom de l'auteur, dernier nom en premier. Exemple : « James, T.T. ».
 - Deuxièmement, l'année de la publication du document. Exemple : « 1997 ».
 - Troisièmement, le titre du document. Exemple : « Aérodynamique et balistique ».
 - Quatrièmement, le titre, le volume, le numéro et la date de la publication dans laquelle le document est paru. Exemple: « *R.B.S. Journal* , vol. 7, no 77, pp. 234–240 ».

Ce qui donne :

James, T.T. 1997. Aérodynamique et balistique, *R.B.S. Journal*, vol. 7, n^o 77, pp. 234–240.

Smith, R.A. 1995. *Systems analysis and design*. Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, N.J.

NOTES EN BAS DE PAGE

Les commentaires sur le texte ou le développement d'idées doivent être présentés dans des notes figurant au bas des pages appropriées.

Les notes en bas de page doivent être désignées par un chiffre et présentées en ordre numérique dans tout le document. Le renvoi à une note en bas de page dans le corps du texte doit être indiqué par un chiffre en indice supérieur. Exemple: « en omettant les considérations de la troisième puissance¹... ».

FIGURES, TABLEAUX ET ÉQUATIONS

Les figures, les tableaux et les équations doivent être numérotés suivant l'ordre de parution dans leur groupe respectif, et chaque figure et tableau doit être accompagné d'une légende. Exemple: « Figure 7. Répartition théorique de la portance ». De préférence, les figures sont fournies sous la forme de fichiers séparés en format JPEG ou TIFF, avec une résolution minimale de 300 dpi.

LISTE DES SYMBOLES – NOTATION:

Tout document doit comporter une liste des symboles, liste qui, de préférence, suit immédiatement le résumé.